

## Crimpmodule Crimpmodules



CM AEH-G



CM AEH-LS

### Verarbeitbare Aderendhülsen Usable ferrules

Z+F Aderendhülsen  
auf Rollen  
und Integration  
in Vollautomaten  
Z+F ferrules on reel and  
integration in fully  
automatic systems

CM AEH-G

lose isolierte Z+F Ader-  
endhülsen und Integration  
in Vollautomaten  
loose insulated Z+F ferrules  
and integration in fully  
automatic systems

CM AEH-LS

### CM AEH

für Z+F Aderendhülsen und zur Integration in Vollautomaten

#### Technische Kurzinformation

Die elektropneumatisch angetriebenen und flexiblen Crimpmodule der Baureihe CM-AEH wurden konzipiert für die Verarbeitung von Z+F Aderendhülsen und zur Integration in Vollautomaten. Im Bereich von 0,34 bis 4 mm<sup>2</sup> (AWG 22 – 12) können Leiter und Aderendhülsen standardmäßig mit einer Trapez-Crimpform (CM AEH-G), beziehungsweise Quadro-Crimpform (CM AEH-LS) entsprechend DIN 46228 Teil 4 vercrimpt werden. Die Maschinen sind universell im definierten Querschnittsbereich einsetzbar. Eine I/O Schnittstelle ermöglicht eine einfache Integration und zeitoptimierte Funktion in Verbindung mit einem Vollautomaten.

### CM AEH-G

für Z+F Aderendhülsen auf Rollen: 0,5 – 2,5 mm<sup>2</sup> (AWG 20 – 14)/Crimplänge 8 mm

### CM AEH-LS

für lose isolierte Z+F Aderendhülsen: 0,34 – 4 mm<sup>2</sup> (AWG 22 – 12)/Crimplänge 6 – 12 mm

### CM AEH

für Z+F ferrules and integration in fully automatic systems

#### Technical information

The electropneumatic driven, easily adaptable crimpmodules CM-AEH are specifically designed to process Z+F ferrules. They are prepared for the integration in fully automatic systems. In the range of 0.34 up to 4 mm<sup>2</sup> (AWG 22 – 12) wires and ferrules can be crimped. Standard is the trapezoidal crimp (CM AEH-G) or quadro crimp (CM AEH-LS) corresponding to DIN 46228 part 4. The machines can universally be used in the specified range. An I/O interface enables easy integration and time optimized function in fully automatic machines.

### CM AEH-G

für Z+F ferrules on reel: 0.5 – 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 20 – 14)/Crimping length 8 mm

### CM AEH-LS

für loose insulated Z+F ferrules: 0.34 – 4 mm<sup>2</sup> (AWG 22 – 12)/Crimping length 6 – 12 mm

Technische Daten Technical data	CM AEH-G	CM AEH-LS	
Crimpbereich Crimping range	0,5 – 2,5 (20 – 14)	0,34 – 4 (22 – 12)	mm <sup>2</sup> (AWG)
Crimplänge CL Crimping length CL	8	6 – 12	mm
Einführlänge Infeed length	22 + CL	14 + CL	mm
Taktzeit ca. Cycle time approx.	0,6	1,0	s
Anschluss Power supply	100 – 240/50 – 60/30	100 – 240/50 – 60/ 110	V/Hz/VA
Druckluftanschluss Air pressure	5,5	5,5	bar
Abmessungen (B x T x H) Dimensions (w x d x h)	150 x 390 x 600	170 x 450 x 480	mm
Gewicht Weight	13	25	kg
<b>Bestell-Angaben Order specifications</b>			
CM AEH G/CM AEH LS	Auf Anfrage	Auf Anfrage	
CM AEH G/CM AEH LS	On request	On request	

## CM 04 für Z+F Aderendhülsen und zur Integration in Vollautomaten

### Technische Kurzinformation

Elektropneumatisch angetriebenes und flexibles Crimpmodul zur Verarbeitung von losen Z+F Aderendhülsen und Integration in Vollautomaten.

Im Bereich von 0,5 bis 10 mm<sup>2</sup> (AWG 20 – 8) können Leiter und Aderendhülse standardmäßig mit einer Trapez-Crimpform nach DIN 46228 Teil 4 vercrimpt werden. Optional besteht auch die Möglichkeit andere Crimpformen zu realisieren. Einstellungen erfolgen über die Tastatur. Wichtige Daten, Funktionen und Statusmitteilungen werden auf dem LCD-Display angezeigt.

Universell im definierten Querschnittsbereich ohne Werkzeugwechsel einsetzbar. E/A Schnittstelle für eine einfache Integration und zeitoptimierte Funktion in Verbindung mit einem Vollautomaten.

## CM 04 for Z+F ferrules and integration in fully automatic systems

### Technical information

Electropneumatic driven, easily adaptable crimpmodule, for processing of loose Z+F ferrules and for integration in fully automatic systems.

In the range of 0.5 to 10 mm<sup>2</sup> (AWG 20 – 8) wires and ferrules can be crimped. Standard is the trapezoidal crimp corresponding to DIN 46228 part 4. Optionally it is also possible to adapt the machine for other crimpforms. Adjustments are made by the keyboard. The LCD-display shows all important data, functions and status.

Universal use in the specified range without tool change. I/O interface enables easy integration and time-optimised function in fully automatic systems.



Version mit kleinem Zuführtopf  
version with standard feeding bowl

Technische Daten Technical data	CM 04	
Crimpbereich Crimping range	0,5 – 10 (20 – 8)	mm <sup>2</sup> (AWG)
Crimplänge CL Crimping length CL	6 – 18 / Quadro bis 12 mm	mm
Einführlänge Infeed length	12 + CL	mm
Taktzeit ca. Cycle time approx.	1	s
Anschluss Power supply	100 – 240/50 – 60/205	V/Hz/VA
Druckluftanschluss Air pressure	5,5	bar
Abmessungen (B x T x H) Dimensions (w x d x h)	260 x 460 x 510	mm
Gewicht Weight	30	kg
Bestell-Angaben Order specifications		
CM 04	Auf Anfrage	
CM 04	On request	

### Verarbeitbare Aderendhülsen Usable ferrules

lose Z+F Aderendhülsen und  
Integration in Vollautomaten  
loose Z+F ferrules and integration  
in fully automatic systems